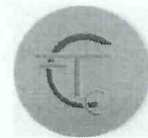




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601707
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

5 Αυγούστου 2025

Εγκύκλιος ΕΕ - "ANT" (776)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

**Επιβολή προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές χαλύβδινων κυλίνδρων
υψηλής πίεσης χωρίς ραφή καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας
Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2025/1711**

Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2025/1711 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σειρά L ημερομηνίας 5 Αυγούστου 2025.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντντάμπινγκ στις εισαγωγές κυλίνδρων υψηλής πίεσης χωρίς ραφή, για συμπιεσμένο ή υγροποιημένο αέριο, από χάλυβα, κάθε διαμέτρου και χωρητικότητας, καταγωγής Κίνας.

Τα εν λόγω προϊόντα κατατάσσονται επί του παρόντος σε διάφορους κωδικούς ΣΟ της κλάσης **7311** και **8424**.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού, φαίνονται οι συντελεστές του προσωρινού δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες – παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC. Η εφαρμογή των ατομικών δασμών για τις πιο πάνω εταιρείες, εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, όπως αυτό περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3. Εάν δεν προσκομισθεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός αντντάμπινγκ που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5 του κανονισμού, όταν υποβάλλεται διασάφηση εισαγωγής των πιο πάνω προϊόντων, ανεξάρτητα από την καταγωγή τους, ο αριθμός τεμαχίων που εισάγονται πρέπει να αναγράφεται στο πεδίο των συμπληρωματικών μονάδων της εν λόγω διασάφησης.

Οι τελωνειακές αρχές σταματούν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με τον κανονισμό 2025/531, ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο «ANT» (747).

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2025/1711 αρχίζει να ισχύει από τις 6 Αυγούστου 2025.


Γεωργία Καριολή
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy

Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy,
Chryso@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
info@famagustachamber.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: info@limassolchamber.eu
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: info@oeb.org.cy,
apapadopoulos@oeb.org.cy
Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:
rovekcy@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ για ανάρτηση της εν λόγω εγκυκλίου στην
Ιστοσελίδα/ Εκδόσεις

/AI



2025/1711

5.8.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/1711 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 4ης Αυγούστου 2025

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές χαλύβδινων κυλίνδρων υψηλής πίεσης χωρίς ραφή καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 7,

Έπειτα από διαβούλευση με τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 6 Δεκεμβρίου 2024 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές χαλύβδινων κυλίνδρων υψηλής πίεσης χωρίς ραφή καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: οικεία χώρα), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 24 Οκτωβρίου 2024 από πέντε εταιρείες, τις Cylinders Holding a.s., Dalmine S.p.A. (Tenaris), Eurocylinder Systems AG, Faber Industrie S.p.A. και Worthington Cylinders GmbH (στο εξής: καταγγέλλουσες). Η καταγγελία υποβλήθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής χαλύβδινων κυλίνδρων υψηλής πίεσης χωρίς ραφή κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Καταγραφή

- (3) Η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/531 της Επιτροπής (στο εξής: κανονισμός για την καταγραφή) ⁽³⁾.

1.3. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (4) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τις καταγγέλλουσες, τους άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, τις αρχές της Κίνας, τους γνωστούς εισαγωγείς, προμηθευτές και χρήστες, τους εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που ήταν γνωστό ότι τις αφορά η έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (5) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές χαλύβδινων κυλίνδρων υψηλής πίεσης χωρίς ραφή καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C, C/2024/7403, 6.12.2024).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2025/531 της Επιτροπής, της 24ης Μαρτίου 2025, για την υποχρέωση καταγραφής των εισαγωγών κυλίνδρων υψηλής πίεσης χωρίς ραφή καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2025/531, 25.3.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/531/oj).

1.4. Δειγματοληψία

- (6) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (7) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση την αντιπροσωπευτικότητα όσον αφορά τον όγκο παραγωγής και πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην ΕΕ κατά την περίοδο της έρευνας. Αυτό το δείγμα αποτελούνταν από δύο ενωσιακούς παραγωγούς. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν το 47 % της εκτιμώμενης συνολικής παραγωγής της ΕΕ και το 42 % της εκτιμώμενης συνολικής ποσότητας πωλήσεων στην ΕΕ του ομοειδούς προϊόντος. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις. Το δείγμα είναι αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

Δειγματοληψία των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

- (8) Για να αποφασίσει η Επιτροπή αν είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εάν είναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (9) Κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας δεν υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες ούτε και συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα.

Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων

- (10) Για να αποφασίσει η Επιτροπή αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσει μ' αυτούς.
- (11) Είκοσι παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα που αντιπροσωπεύουν το 54,4 % των εκτιμώμενων συνολικών εξαγωγών στην Ένωση παρέχουν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα δύο παραγωγών-εξαγωγέων βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκε διαβούλευση με όλους των οικείους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και με τις αρχές της οικείας χώρας σχετικά με την επιλογή του δείγματος.
- (12) Μολονότι συμφώνησαν με την επιλογή του πρώτου παραγωγού-εξαγωγέα με τη μεγαλύτερη παραγωγή από τους δύο επιλεγμένους ομίλους εταιρειών, οι καταγγέλλουσες σχολίασαν ότι ο δεύτερος θα πρέπει να αντικατασταθεί, δεδομένου ότι παρήγαγε κυρίως πυροσβεστικό εξοπλισμό, όπως πυροσβεστήρες. Ως εκ τούτου, οι καταγγέλλουσες προέβλεψαν δύο εναλλακτικές συνεργαζόμενες εταιρείες για τους ακόλουθους λόγους:
- Ευρύτερο πεδίο κάλυψης των προϊόντων
 - Μεγάλη παραγωγική ικανότητα
 - Σημαντική παρουσία στην Ένωση του οικείου προϊόντος που κατασκευάζεται από τους εν λόγω δύο παραγωγούς-εξαγωγείς
- (13) Επιπλέον, οι καταγγέλλουσες επισήμαναν τους εγγενείς κινδύνους που ενέχει η επιλογή δείγματος με μόλις δύο εταιρείες, σε περίπτωση άρνησης συνεργασίας από τη μία εξ αυτών.
- (14) Ωστόσο, σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες, ο δεύτερος όμιλος εταιρειών που επιλέχθηκε παρήγαγε ευρύτερο φάσμα προϊόντων και όχι μόνο πυροσβεστικό εξοπλισμό. Οι παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν σχετικά με τη διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα και την παρουσία στην αγορά της ΕΕ των δύο προτεινόμενων εναλλακτικών εταιρειών είτε δεν ήταν δυνατό να επαληθευτούν στο παρόν στάδιο είτε δεν τεκμηριώθηκαν με σχετικά αποδεικτικά στοιχεία. Επιπρόσθετα, οι δύο προσωρινά επιλεγμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς επιβεβαίωσαν την αταλάντευτη πρόθεσή τους να συνεργαστούν στην έρευνα.

- (15) Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, δεν συνέτρεχε λόγος να τροποποιηθεί το προτεινόμενο δείγμα. Το οριστικό δείγμα αντιπροσώπευε το 37,5 % της εκτιμώμενης συνολικής ποσότητας εξαγωγών κυλίνδρων υψηλής πίεσης χωρίς ραφή από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας κατά την περίοδο έρευνας.

1.5. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις

- (16) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.
- (17) Επιπλέον, οι καταγγέλλουσες έδωσαν στην καταγγελία τους επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία ότι υπάρχουν στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες σχετικά με το οικείο προϊόν τη ΛΔΚ. Ως εκ τούτου, όπως αναφερόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η έρευνα κάλυψε τις εν λόγω στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες προκειμένου να καθοριστεί αν πρέπει να εφαρμοστούν οι διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφοι 2α και 2β του βασικού κανονισμού ως προς τη ΛΔΚ. Για τον λόγο αυτόν, η Επιτροπή απέστειλε συμπληρωματικά ερωτηματολόγια στην κινεζική κυβέρνηση.
- (18) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια σε ενωσιακούς παραγωγούς, εισαγωγείς, χρήστες και παραγωγούς-εξαγωγείς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Η Επιτροπή απέστειλε επίσης ερωτηματολόγιο σε μη συνδεδεμένο έμπορο μέσω του οποίου ένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος πωλούσε το οικείο προϊόν για εξαγωγή στην ΕΕ. Τα εν λόγω ερωτηματολόγια κατέστησαν διαθέσιμα ηλεκτρονικά (*) την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.
- (19) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαληθεύσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσωρινό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακοί παραγωγοί

- Cylinders Holding: Vítkovice Cylinders a.s., Ostrava, Czech Republic and Vítkovice Milmet, Katowice, Poland
- Worthington Cylinders GmbH, Gaming, Austria

Παραγωγοί-εξαγωγείς της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

- Tianjin Tianhai High Pressure Container Corp., Ltd., Tianjin, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας
- Zhejiang Winner Fire Fighting Equipment Co., Ltd., Jiaxing, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

Συνδεδεμένοι έμποροι της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

- Beijing Tianhai Industry Co., Ltd., Πεκίνο, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας
- Jiaxing Fuxin Fire Industrial Co., Ltd., Jiaxing, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας
- Chengdu CMEC Machinery Import and Export Co., Ltd., Chengdu, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

Μη συνδεδεμένοι έμποροι της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

- Leebucc (Tianjin) Hydraulics Equipment Co., Ltd., Tianjin, Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

1.6. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (20) Η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2023 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2024 (στο εξής: «περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2021 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

(*) <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2766>.

2. ΥΠΟ ΕΡΕΥΝΑ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό έρευνα προϊόν

- (21) Το υπό έρευνα προϊόν είναι κενοί χαλύβδινοι κύλινδροι υψηλής πίεσης χωρίς ραφή (στο εξής: HPSC), συμπεριλαμβανομένων των πυροσβεστήρων, για συμπιεσμένο ή υγροποιημένο αέριο, από χάλυβα, κάθε διαμέτρου και χωρητικότητας, με σπείρωμα ή όχι, ανεξάρτητα από την εσωτερική επιμετάλλωση ή επικάλυψη, ανεξάρτητα από το αν έχουν εξωτερικό φινίρισμα και από το σχήμα τους, ανεξάρτητα από το αν είναι εφοδιασμένοι με ασκό αερίου, βαλβίδα, δακτύλιο αυχένα, δακτύλιο έδρασης ή σωληνώσεις, είτε είναι στερεωμένοι μεταξύ τους ώστε να σχηματίσουν δέσμη είτε όχι (στο εξής: υπό έρευνα προϊόν).
- (22) Οι μη επαναπληρούμενοι κύλινδροι χωρητικότητας έως και 120 ml που καλύπτονται από το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 16509:2014 και/ή τον αριθμό ΟΗΕ 2037, ο οποίος χορηγείται από την επιτροπή εμπειρογνομόνων των Ηνωμένων Εθνών για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων, εξαιρούνται από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος.
- (23) Κύλινδροι υψηλής πίεσης χωρίς ραφή χρησιμοποιούνται σε ευρύ φάσμα εφαρμογών, όπως: για πυροσβεστήρες, βιομηχανικά αέρια (π.χ. συγκόλληση και κοπή, τρόφιμα και ποτά), ιατρικά αέρια για νοσοκομεία και υγειονομική περίθαλψη, ειδικά αέρια ηλεκτρονικής χρήσης, αέρας αναπνοής για πυρόσβεση, σύστημα πυρόσβεσης, καταδύσεις και εναλλακτικά καύσιμα, όπως το συμπιεσμένο φυσικό αέριο (ΣΦΑ) και το υδρογόνο.

2.2. Οικείο προϊόν

- (24) Το οικείο προϊόν είναι κύλινδροι υψηλής πίεσης χωρίς ραφή, για συμπιεσμένο ή υγροποιημένο αέριο, από χάλυβα, κάθε διαμέτρου και χωρητικότητας, με σπείρωμα ή όχι, ανεξάρτητα από την εσωτερική επιμετάλλωση ή επικάλυψη, ανεξάρτητα από το αν έχουν εξωτερικό φινίρισμα και από το σχήμα τους, ανεξάρτητα από το αν είναι εφοδιασμένοι με ασκό αερίου, βαλβίδα, δακτύλιο αυχένα, δακτύλιο έδρασης ή σωληνώσεις, είτε είναι στερεωμένοι μεταξύ τους ώστε να σχηματίσουν δέσμη είτε όχι, οι οποίοι επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7311 00 11, ex 7311 00 13, ex 7311 00 19 και ex 7311 00 30 (κωδικοί TARIC 7311 00 11 15, 7311 00 11 80, 7311 00 13 15, 7311 00 13 80, 7311 00 19 15, 7311 00 19 80, 7311 00 30 15 και 7311 00 30 80) (στο εξής: οικείο προϊόν).

2.3. Ομοειδές προϊόν

- (25) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·
 - το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ· και
 - το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (26) Ως εκ τούτου, στο παρόν στάδιο, η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2.4. Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος

2.4.1. Αίτημα εξαίρεσης πυροσβεστήρων και γεμισμένων κυλίνδρων

- (27) Σύμφωνα με τον προαναφερθέντα ορισμό του προϊόντος, το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας έρευνας είναι κύλινδροι υψηλής πίεσης χωρίς ραφή για συμπιεσμένο ή υγροποιημένο αέριο.
- (28) Μετά την έναρξη της έρευνας, ένας παραγωγός-εξαγωγέας, η Zhejiang Winner Fire Fighting Equipment Co., Ltd., υποστήριξε ότι οι πυροσβεστήρες, που κατατάσσονται στον κωδικό ΣΟ 8424 10 00, δεν εμπίπτουν στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος της έρευνας. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι οι κωδικοί ΣΟ και TARIC παρασχέθηκαν αποκλειστικά για ενημερωτικούς σκοπούς. Επομένως, το πεδίο της παρούσας έρευνας υπέπεσε στον ορισμό του υπό έρευνα προϊόντος όπως αναφέρεται στο σημείο 2 της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας. Κατά συνέπεια, οι πυροσβεστήρες που έχουν τα ίδια φυσικά και χημικά με τους κυλίνδρους υψηλής πίεσης χωρίς ραφή θεωρήθηκε ότι εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του υπό έρευνα προϊόντος.

10. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΣΤΑΔΙΟ

- (336) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τη σχεδιαζόμενη επιβολή προσωρινών δασμών. Οι πληροφορίες αυτές διατέθηκαν επίσης στο ευρύ κοινό μέσω του ιστοτόπου της ΓΔ Εμπορίου. Δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών που είχαν γνωστοποιηθεί ειδικά σ' αυτά.
- (337) Ο όμιλος BTIC υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με τον υπολογισμό της τιμής εξαγωγής και των αξιών CIF που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ της. Κατόπιν ανάλυσης, οι παρατηρήσεις αυτές έγιναν δεκτές και το περιθώριο ντάμπινγκ διορθώθηκε αναλόγως. Το περιθώριο ντάμπινγκ για τις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και άλλες εταιρείες προσαρμόστηκε αναλόγως.

11. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- (338) Στο πλαίσιο της χρηστής διοίκησης, η Επιτροπή θα καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και/ή να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών, εντός καθορισμένης προθεσμίας.
- (339) Τα συμπεράσματα σχετικά με την επιβολή προσωρινών δασμών είναι προσωρινά και μπορεί να τροποποιηθούν κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντντάμπινγκ στις εισαγωγές κυλίνδρων υψηλής πίεσης χωρίς ραφή, για συμπιεσμένο ή υγροποιημένο αέριο, από χάλυβα, κάθε διαμέτρου και χωρητικότητας, με σπείρωμα ή όχι, ανεξάρτητα από την εσωτερική επιμετάλλωση ή επικάλυψη, ανεξάρτητα από το αν έχουν εξωτερικό φινίρισμα και από το σχήμα τους, ανεξάρτητα από το αν είναι εφοδιασμένοι με ασκό αερίου, βαλβίδα, δακτύλιο αυχένα, δακτύλιο έδρασης ή σωληνώσεις, είτε είναι στερεωμένοι μεταξύ τους ώστε να σχηματίζουν δέσμη είτε όχι, οι οποίοι επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7311 00 11, ex 7311 00 13, ex 7311 00 19, ex 7311 00 30 και ex 8424 10 00 (κωδικοί TARIC 7311 00 11 15, 7311 00 11 80, 7311 00 13 15, 7311 00 13 80, 7311 00 19 15, 7311 00 19 80, 7311 00 30 15, 7311 00 30 80, 8424 10 00 11 και 8424 10 00 21), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Οι συντελεστές του προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Χώρα καταγωγής	Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Zhejiang Winner Fire Fighting Equipment Co.,Ltd.	63,2 %	89TF
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Tianjin Tianhai High Pressure Container Corp., Ltd Jiangsu Tianhai Special Equipment Co., Ltd Kuancheng Tianhai Pressure Container Co., Ltd.	90,3 %	89TG
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα	73,8 %	Βλ. παράρτημα
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Άλλες εταιρείες	118,0 %	89YY

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι ο [όγκος στη μονάδα που χρησιμοποιούμε] του [οικείου προϊόντος] που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στην οικεία χώρα. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.» Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που έχει εφαρμογή σε όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
4. Η θέση του προϊόντος της παραγράφου 1 σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση εξαρτάται από την καταβολή εγγύησης ίσης με το ποσό που αντιστοιχεί στον προσωρινό δασμό.
5. Όταν υποβάλλεται διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία όσον αφορά το προϊόν που αναφέρεται στην παράγραφο 1, ανεξάρτητα από την καταγωγή του, τα τεμάχια των εισαγόμενων προϊόντων αναγράφονται στο σχετικό πεδίο της εν λόγω διασάφησης, εάν δεν έχει ήδη οριστεί άλλη συμπληρωματική μονάδα για συγκεκριμένο κωδικό ΣΟ και, συνεπώς, για κωδικούς TARIC σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87.
6. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν, σε μηνιαία βάση, την Επιτροπή για τον αριθμό εισαγόμενων τεμαχίων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ/TARIC, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.
7. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Τα ενδιαφερόμενα μέρη υποβάλλουν τις γραπτές παρατηρήσεις τους σχετικά με τον παρόντα κανονισμό στην Επιτροπή εντός 15 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από την Επιτροπή τη ζητούν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
3. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών καλούνται να τη ζητήσουν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να εξετάσει τα αιτήματα που υποβάλλονται εκτός της εν λόγω προθεσμίας και μπορεί να αποφασίσει αν θα τα αποδεχθεί ή όχι, ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 3

1. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών η οποία επιβλήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2025/531 της Επιτροπής, της 24ης Μαρτίου 2025.
2. Στοιχεία τα οποία συλλέχθηκαν και αφορούν προϊόντα που εισήλθαν στην ΕΕ για κατανάλωση έως 90 ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού διατηρούνται μέχρι την έναρξη ισχύος πιθανών οριστικών μέτρων ή την περάτωση της παρούσας διαδικασίας.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Αυγούστου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα

Χώρα	Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
ΛΔΚ	Anhui Clean Energy Co. Ltd.	89TH
ΛΔΚ	Chasing Technology (Changxing) Co., Ltd	89TI
ΛΔΚ	Jiangsu Minsheng Heavy Industry Co.,Ltd.	89TJ
ΛΔΚ	Leebucc (Tianjin) Hydraulics Equipment Co., Ltd.	89TK
ΛΔΚ	Shandong Hongsheng Pressure Vessel Co., Ltd.	89TL
ΛΔΚ	Shandong Huachen High Pressure Vessel Group Co., Ltd	89TM
ΛΔΚ	Shandong Huachen High Pressure Vessel Group Dezhou Co., Ltd.	89TN
ΛΔΚ	Shandong Yongan Special Equipment Co., Ltd	89TO
ΛΔΚ	Shaoxing Reach Fire Fighting Equipment Co., Ltd.	89TP
ΛΔΚ	Sinoma Science & Technology (Chengdu) Co., Ltd.	89TQ
ΛΔΚ	Sinoma Science & Technology (Jiujiang) Co., Ltd.	89TR
ΛΔΚ	Sinoma Science & Technology (Suzhou) Co., Ltd.	89TS
ΛΔΚ	Zhejiang Jindun Pressure Vessel Co., Ltd.	89TT
ΛΔΚ	Zhejiang Rein Hytec Co.,Ltd.	89TU
ΛΔΚ	Zhejiang Super Power Fire Fighting Equipment Co., Ltd.	89TV
ΛΔΚ	Zhuolu High Pressure Vessel Co.,Ltd.	89TW